

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23330050	50378676	2023-01-11
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriera distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
****	****	Numero d'ordine 0199662 Bolla 23330050 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885702 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775 084681004-4062-10 084-681-004 F-229082.K-HLA/0-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951792919 001
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951792920 002
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951793191 003
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951795135 004
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951795663 006
	Charge	0063120336	di cui 1344#	951796361 005
	Charge	0063929933	di cui 1344#	951813451 007
	Charge	0063929933	di cui 1344#	951814190 009
	Charge	0063929933	di cui 1344#	951814391 008
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	9 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	72 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	2160 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:		Peso L. tara	
	Nrsped/Index	Kolli	16 GEN 2023	
MW PAL	50378676-001	951792919	Ricevuto con riserva di	
			verifica su qualità e quantità	
		Continuazione 2		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12096
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 16/1/23
Firma: *[Signature]*

12096

Descriz. clienti
TBA-500274
TBA-500273

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
16 GEN 2023
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:05

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23330050	50378676	2023-01-11
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollie - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50378676-002	951792920	127,2 42,5 3404	76439517929201
	50378676-003	951793191	126,8 42,1 3404	76439517931914
	50378676-004	951795135	126,6 41,9 3404	76439517951356
	50378676-005	951796361	126,4 41,7 3404	76439517963618
	50378676-006	951795663	126,6 41,9 3404	76439517956634
	50378676-007	951813451	126,6 41,9 3404	76439518134512
	50378676-008	951814391	126,0 41,3 3404	76439518143910
	50378676-009	951814190	126,4 41,7 3404	76439518141909
Somma per spediz.	50378676	9 colli	1138,8 376,5	3,086 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP23330050

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:05



seit über
57
Jahren



Ludwigsburg, 11.01.2023
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000262 vom 11.01.2023



23-000262

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.01.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23330050	9	COLLI	Getriebeteile	8.791	73,58
2	23330054	1	COLLI			
3	23330062	6	COLLI			
4	23330069	1	COLLI			
5	23330085	9	COLLI			
6	23330124	2	COLLI			
7	23330176	6	COLLI			
8	23330197	4	COLLI			
9	23330213	6	COLLI			
10	23330229	5	COLLI			
11	23330263	7	COLLI			
12	23330437	1	COLLI			
13	23331477	4	COLLI			
14	23333141	2	COLLI			
15	23333866	4	COLLI			
16	23333883	1	COLLI			
Summe: Total:		68,00	COLLI		8.791,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausserer guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 16 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604